

RU

TVÄTTAD



Design and Quality
IKEA of Sweden



РУССКИЙ

На последней странице данного руководства указан полный перечень авторизованных сервисных центров IKEA и соответствующие телефонные номера в различных странах.

РУССКИЙ

4

Содержание

| | | | |
|----------------------------------|----|--|----|
| Сведения по технике безопасности | 4 | Уход и очистка | 30 |
| Указания по безопасности | 6 | Поиск и устранение неисправностей | 35 |
| Описание изделия | 9 | Значения потребления | 39 |
| Технические данные | 10 | Информация о товаре в соответствии с постановлением ЕС 1369/2017 | 42 |
| Контрольный список проверки | 11 | ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ | 44 |
| Первое использование | 12 | ГАРАНТИЯ ИКЕА | 45 |
| Панель управления | 13 | | |
| Программы | 17 | | |
| Параметры | 22 | | |
| Ежедневное использование | 22 | | |
| Полезные советы | 28 | | |

Право на изменения сохраняется.

Сведения по технике безопасности

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту Инструкцию под рукой в надежном месте для последующего использования.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.

- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться без присмотра - детьми.

Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в характеристики данного прибора.
- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания;
 - в местах общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.

- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 8 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

Указания по безопасности

Установка



Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными нормами.

- Перед установкой прибора удалите всю упаковку и вывинтите все транспортировочные винты и резиновую втулку с пластиковой проставкой.

- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Следуйте приложенной к прибору Инструкции по установке.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор выровнен надлежащим образом. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливным отверстием в полу.
- Не допускайте попадания на прибор воды и не подвергайте его воздействию повышенной влажности.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Не помещайте под прибор закрытый контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать,

какие аксессуары можно использовать с вашим прибором, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Подключение к электросети

⚠ ВНИМАНИЕ! Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте машину только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Для отключения машины от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь только за вилку.

Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.

- Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.
- В ходе распаковки прибора может иметь место вытекание воды из сливного шланга. Это объясняется тем, что прибор проходит тестирование с использованием воды на заводе-изготовителе.
- Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Убедитесь, что после установки прибора к водопроводному крану имеется свободный доступ.

Использование

⚠ ВНИМАНИЕ! Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не стирайте вещи, сильно загрязненные маслом, жиром или другими веществами, содержащими жиры. Это может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины. Перед загрузкой таких изделий в стиральную машину необходимо произвести их предварительную стирку вручную.
- Не прикасайтесь к стеклянной дверце во время работы программы. Стекло может быть горячим.

- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.

Внутреннее освещение

⚠ ВНИМАНИЕ! Существует опасность травмы.

- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.
- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Применяйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: двигатель и щетки для двигателя, приводы барабана, насосы, амортизаторы и пружины, крестовина барабана стиральной машины и соответствующие шариковые подшипники, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, включая

переходные трубы, клапаны, фильтры и системы защиты от протечек Aquastop, печатные платы, электронные дисплеи, датчики давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая ПО для сброса, дверцы, дверные петли и уплотнения, другие уплотнения, сборки замков двери, пластиковая периферия, такая как дозаторы моющего средства. Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

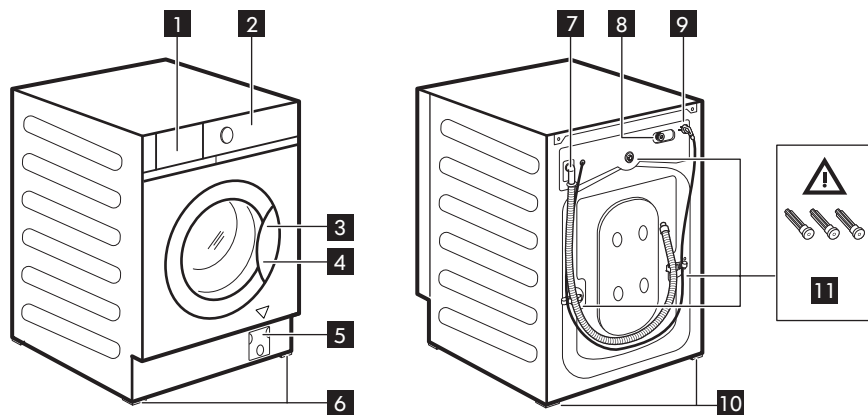
- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ! Существует опасность травмы или удушья.

Описание изделия

Обзор прибора



- 1** Дозатор моющих средств
- 2** Панель управления
- 3** Рукоятка дверцы

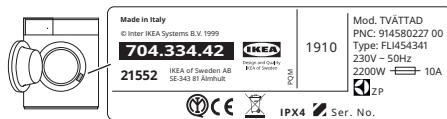
- 4** Табличка с техническими данными
- 5** Фильтр сливного насоса

- 6 Передние ножки для выравнивания прибора
- 7 Сливной шланг
- 8 Штуцер для подсоединения наливного шланга
- 9 Кабель питания
- 10 Задние ножки для выравнивания прибора
- 11 Транспортировочные болты

Расположение таблички с техническими данными **4**

Приведенные на рисунке данные являются ориентировочными. См.

табличку с техническими данными прибора.



⚠ ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием прибора убедитесь, что транспортировочные болты **11** были извлечены.

Технические данные

| | | |
|---|--------------------------------|---------------------|
| Тип изделия | Встраиваемая стиральная машина | |
| Размеры | Ширина (см) | 59.6 |
| | Высота (см) | 81.9 |
| | Общая глубина (см) | 55.3 |
| Давление поступающей воды ¹⁾ | Минимум | 0,5 бар (0,05 МПа). |
| | Максимум | 8 бар (0,8 МПа) |

1) Если давление в вашем регионе ниже или выше указанных значений, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

i Информация по электрическому соединению, напряжению и общей мощности указана на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стороне дверцы прибора.

Подключение к электросети

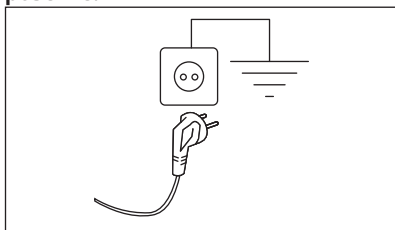
Подключить вилку кабеля питания к розетке питания можно в конце процесса установки.

Необходимые электрические параметры указаны на табличке с техническими данными и в главе «Технические данные». Убедитесь в том, что они совместимы с сетью электропитания.

Убедитесь в том, что бытовая электрическая установка выдерживает

максимальную загрузку, при этом необходимо учитывать и другие используемые электроприборы.

Подключите прибор к заземленной розетке.



После установки прибора необходимо обеспечить свободный доступ к сетевой розетке.

При необходимости проведения любых работ по электрическому подключению при установке данного прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб или травмы, полученные в результате несоблюдения вышеприведенных правил техники безопасности.

Контрольный список проверки

⚠ ВНИМАНИЕ! См. главу «Сведения по технике безопасности».

Перед первым использованием прибора сверьтесь с контрольным списком проверки.

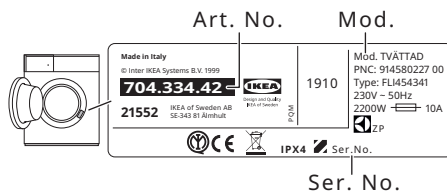
| Темы | Если ответ ДА <input checked="" type="checkbox"/> , никаких действий не требуется | Если ответ НЕТ , |
|--|--|---|
| Прибор встроен в мебель в соответствии с инструкциями по сборке. Прибор НЕ может быть установлен отдельно. | <input type="checkbox"/> | Установите его в мебель в соответствии с требованиями. См. инструкции по установке. |
| Откройте и закройте дозатор моющих средств: избегайте столкновения с мебелью. | <input type="checkbox"/> | См. раздел «Добавление моющего средства и добавок». |
| Сливной шланг правильно подключен к канализации. | <input type="checkbox"/> | См. описание соединения шлангов в инструкции по установке. |
| Отсутствие утечек воды вокруг соединений шлангов. | <input type="checkbox"/> | См. предупреждение о подключении к водопроводу в инструкции по установке. |
| Прибор подключен к заземленной розетке. | <input type="checkbox"/> | См. раздел «Подключение к электросети». |

| Темы | Если ответ ДА <input checked="" type="checkbox"/> , никаких действий не требуется | Если ответ НЕТ, |
|---|---|---|
| Прибор выровнен и закреплен в устойчивом положении. | <input type="checkbox"/> | См. раздел «Установка». |
| Шланги и сетевой кабель не перекручены. | <input type="checkbox"/> | См. раздел «Подключение к электросети» и «Подключение к водопроводу». |
| Под прибором отсутствует ковер. | <input type="checkbox"/> | Снимите ковер. |



Запишите название модели, код изделия и серийный номер здесь и прикрепите чек к этой странице.

Модель (Мод.):
 Код изделия (Код изд.):
 Серийный номер
 (Сер.ном.):



Первое использование



В ходе установки или перед первым использованием внутри прибора можно заметить некоторое количество воды. Вода остается в приборе после полной заводской проверки работоспособности, которая производится чтобы потребитель гарантированно получил идеально работающий прибор, и не должна служить причиной для беспокойства.

1. Убедитесь, что подача электропитания не отключена, а водопроводный кран открыт.

2. Налейте 2 литра воды в отделение средств для стирки, отмеченное значком

Это приведет в действие систему слива.

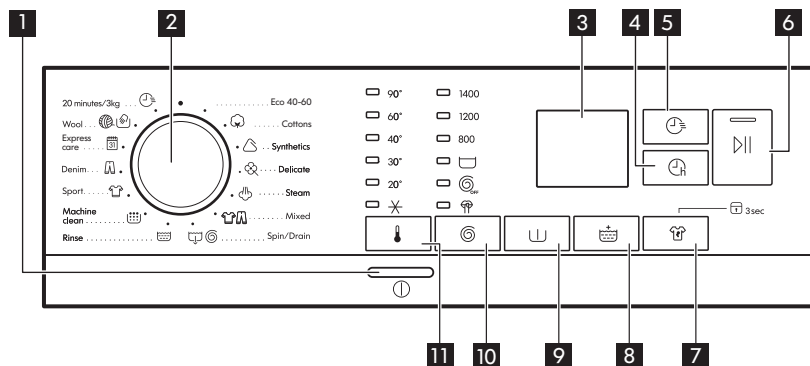
3. Налейте в отделение средства для стирки, отмеченное значком , небольшое количество средства.

4. Не загружая в прибор белья, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

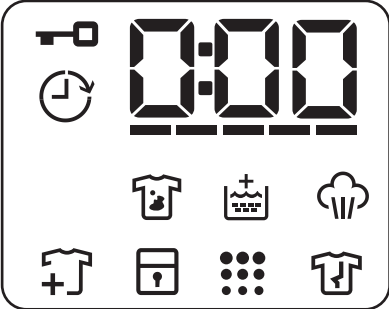











Панель управления








Описание панели управления









Не все опции/функции доступны для всех программ стирки. Проверить совместимость опций/функций и программ стирки можно в Главе «Таблица программ». В случае, если выбор одной из опций/функций исключает использование другой, прибор не позволит выбрать несовместимые опции/функции.

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| <p>1</p> | <p>ⓘ Кнопка «Вкл/ Выкл»</p> | <p>На несколько секунд нажмите данную кнопку для включения или выключения прибора. При включении и выключении прибора будут выданы два различных звуковых сигнала. Поскольку функция автоотключения автоматически выключает прибор через несколько минут для экономии электроэнергии, для включения прибора снова нажмите данную кнопку. Подробнее см. параграф «Опция ожидания» Главы «Ежедневное использование».</p> |
| <p>2</p> | <p>Селектор программ</p> | <p>Поверните ручку селектора программ для выбора нужной программы.</p> |

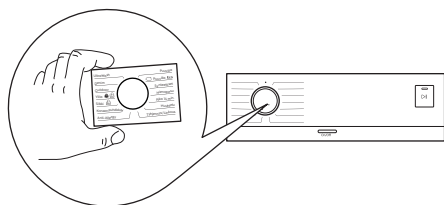
| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| <p style="text-align: center;">3</p> | <p>Дисплей</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> •  Индикатор блокировки дверцы: <ul style="list-style-type: none"> - Индикатор включен: дверцу открыть нельзя. Прибор работает или остановился с водой в баке. - Индикатор выключен: дверцу можно открывать. Программа закончена, или вода из бака слита. •  Индикатор отсрочки пуска. •  Цифровой индикатор может отображать: положение сброса (— — —); продолжительность программы (напр., 2:40); время отсрочки (напр., 2h); окончание цикла (E:00); код неисправности (напр., E20); индикатор ошибки (— — —). • Индикатор FlexTime -----. •  Индикатор выведения пятен. •  Индикатор дополнительного полоскания. •  Индикатор этапа обработки паром. •  Индикация «Добавить белье». Загорается в начале этапа стирки, пока еще можно установить прибор на паузу и добавить белье. •  Индикатор блокировки от детей. •  Индикация очистки машины. Данный значок уведомляет о том, что рекомендуется произвести очистку барабана. •  Индикатор этапа «антисминание». |
| <p style="text-align: center;">4</p> | <p> Сенсор «Отсрочка пуска»</p> | <p>С помощью этой опции можно отложить запуск программы на более удобное время. Многократным касанием кнопки установите требуемую отсрочку. Время увеличивается с интервалом в 1 час до максимального значения в 20 часов.</p> |

| | | |
|----------|---|--|
| <p>5</p> |  <p>Сенсорная кнопка FlexTime</p> | <p>Данная опция позволяет уменьшить продолжительности программы в зависимости от размера загрузки и степени загрязненности. При выборе программы стирки на дисплее отображается ее продолжительность по умолчанию и тире -----.</p> <p>Коснитесь данной кнопки для уменьшения времени продолжительности программы сообразно вашим требованиям. На дисплее отобразится новое значение продолжительности программы, а количество тире соответственно уменьшится:</p> <ul style="list-style-type: none"> ----- подходит для полной загрузки одежды обычной степени загрязненности. ---- подходит для быстрого цикла полной загрузки одежды легкой степени загрязненности. --- подходит для быстрого цикла обработки загрузки сниженного объема загрузки (рекомендуется половинная загрузка от максимального объема). - самый короткий цикл для того, чтобы освежить небольшое количество белья. |
| <p>6</p> |  <p>Сенсор «Пуск/Пауза»</p> | <p>Эта кнопка позволяет запустить или поставить на паузу выбранную программу стирки.</p> |
| <p>7</p> |  <p>Сенсорная кнопка выведения пятен и постоянно включенная опция «Защита от детей» 3s</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите эту кнопку для включения опции выведения пятен . Данная опция предназначена для выведения стойких пятен. Налейте пятновыводитель в отделение PREWASH. • Для включения опции «Защита от детей» нажмите и удерживайте данную кнопку в течение 3 секунд  3s. Данная опция не позволяет детям играть с панелью управления: все элементы управления блокируются. Для отмены опции нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. |
| <p>8</p> |  <p>Сенсорная кнопка «Дополнительное полоскание»</p> | <p>Данный прибор специально разработан для обеспечения экономии воды. Если необходимо прополоскать белье дополнительным количеством воды (дополнительное полоскание), выберите этот режим. Будет выполнено несколько дополнительных полосканий. Рекомендуется использовать данную опцию в случае аллергии на моющие средства.</p> <p> Загорится соответствующий индикатор над сенсором; он будет гореть постоянно в течение последующих циклов, пока данная опция не будет выключена.</p> |

| | | |
|-----------|---|--|
| <p>9</p> |  Сенсор предварительной стирки | <p>Опция используется для добавления к стирке этапа предварительной стирки при 30°C. Рекомендуется выбирать данную опцию для сильно загрязненного белья, особенно если на нем имеется песок, пыль, грязь или другие твердые частицы.</p> |
| <p>10</p> |  Сенсор опций отжима и дополнительных опций | <p>При выборе программы прибор автоматически предлагает максимальную допустимую скорость отжима, за исключением программы Деним. Нажатием этой кнопки можно изменить заданную по умолчанию скорость отжима или задать одну из дополнительных опций отжима:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Остановка с водой в баке . Загорится соответствующий индикатор. Заключительный отжим не производится. После последнего полоскания вода не сливается для предотвращения образования складок на белье. Программа стирки завершается с водой в барабане. Дверца остается заблокированной, а барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду. См. «Слив воды по окончании цикла» в главе «Ежедневное использование». • Без отжима . Загорится соответствующий индикатор. Используйте данную опцию для отключения этапа отжима. Прибор выполняет только этап слива воды для выбранной программы стирки. Используйте данную опцию для очень деликатных тканей. Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды. • Тихий цикл . Загорится соответствующий индикатор. Промежуточный и заключительный этапы отжима отменяются, и программа завершается, когда в баке есть вода. Дверца остается заблокированной. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду. См. «Слив воды по окончании цикла» в главе «Ежедневное использование». Поскольку программа отличается низкой шумностью, ее удобно использовать в ночное время, когда стоимость электроэнергии ниже. В некоторых программах при полоскании используется большее количество воды. <p> Прибор автоматически произведет слив воды приблизительно через 18 часов.</p> |

| | | |
|------------------|---|---|
| <p>11</p> | <p>🔧 Сенсорная кнопка «Температура»</p> | <p>При выборе программы стирки прибор автоматически пред- лагает температуру по умолчанию. С помощью данной оп- ции можно изменить температуру. При этом загорится индикатор заданной температуры. Индикатор ✖ = холодная вода.</p> |
|------------------|---|---|

Языковые наклейки








Вместе с прибором поставляется языковые наклейки на нескольких языках.






Нужную наклейку можно наклеить вокруг селектора программ.



Программы

Таблица программ


| <p>Программа Температура по умолчанию Диапазон температуры</p> | <p>Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима (об/мин)</p> | <p>Макс. загрузка</p> | <p>Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)</p> |
|---|---|------------------------------|--|
| <p>Есо 40-60 40 °С ¹⁾ 60-30 °С ²⁾</p> | <p>1400 об/мин (1400-800 об/мин.)</p> | <p>8 кг</p> | <p>Белый и цветной хлопок. Обычная степень загрязненности. Энергопотребление уменьшается, а продолжительность программы стирки увеличивается, что обеспечивает хорошие результаты стирки.</p> |
| <p>🔄 Хлопок 40 °С 90 °С — Без нагрева</p> | <p>1400 об/мин (1400 - 800)</p> | <p>8 кг</p> | <p>Белый и цветной хлопок. Обычная и сильная загрязненность.</p> |
| <p>🗑️ Синтетика 40 °С 60 °С — Без нагрева</p> | <p>1200 об/мин (1200 - 800)</p> | <p>3 кг</p> | <p>Изделия из синтетических или смешанных тканей. Обычная степень загрязненности.</p> |

| Программа Температура по умолчанию Диапазон температуры | Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима (об/мин) | Макс. загрузка | Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) |
|--|--|----------------|--|
|  <p>Деликатные ткани 30 °С 40 °С — Без нагрева</p> | 1200 об/мин (1200 – 800) | 2 кг | Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэстера и смешанных тканей, требующих более мягкой стирки. Обычная и легкая степень загрязненности. |
|  <p>Пар</p> | - | 1 кг | Программа обработки паром для хлопка и синтетических тканей . Данный цикл используется для устранения неприятных запахов с белья. ³⁾ |
|  <p>Смешанные ткани 30 °С 40 °С — Без нагрева</p> | 1200 об/мин (1200–800) | 3 кг | Синтетические или смешанные ткани. Обычная степень загрязненности. |
|  <p>Отжим/слив</p> | 1400 об/мин (1400–800) | 8 кг | Все ткани за исключением шерсти и деликатных тканей. Отжим белья и слив воды из барабана. |
|  <p>Полоскание</p> | 1400 об/мин (1400–800) | 8 кг | Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Программа ополаскивания и отжима белья. По умолчанию используется скорость отжима, предусмотренная для изделий из хлопка. Уменьшите скорость отжима согласно типу ткани. При необходимости установите опцию Дополнительное ополаскивание для добавления количества циклов ополаскивания. При пониженной скорости отжима прибор производит ряд щадящих ополаскиваний и короткий отжим. |

| Программа Температура по умолчанию Диапазон температуры | Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима (об/мин) | Макс. загрузка | Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) |
|---|--|----------------|---|
|  Очистка машины 60 °C | 1200 об/мин (1200–800) | - | Профилактический цикл с горячей водой предназначен для очистки и освежения барабана и удаления возможных отложений. Для достижения оптимальных результатов запускайте данный цикл раз в месяц. Перед запуском цикла извлеките из барабана все вещи. Переместите заслонку отделения WASH дозатора моющего средства в верхнее положение. Вылейте в отделение для этапа стирки хлорсодержащий отбеливатель или средство для очистки стиральных машин. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ оба средства одновременно.  После очистки барабана запустите цикл ополаскивания полоскания с пустым барабаном и без средства для стирки, чтобы удалить остатки хлорсодержащего отбеливателя. |
|  Спорт 30 °C 40 °C — Без нагрева | 1200 об/мин (1200–800) | 3 кг | Спортивные изделия из синтетики. Данная программа предназначена для щадящей стирки современной спортивной одежды для занятий на открытом воздухе. Она также подойдет для одежды для занятий в зале, на велосипеде, для бега и аналогичных применений. |
|  Деним 30 °C 40 °C — Без нагрева | 800 об/мин (1200–800) | 3 кг | Специальная программа для джинсовой ткани с щадящим этапом отжима для уменьшения выцветания и возникновения пятен. Для достижения оптимального ухода рекомендуется уменьшение объема загрузки. |
|  Экспресс-уход 40 °C 60 °C — Без нагрева | 1200 об/мин (1200–800) | 3 кг | Хлопковые и смешанные ткани. Легкая степень загрязненности. Ежедневная стирка: оптимальные результаты стирки и идеальный уход за короткое время. |


| Программа Температура по умолчанию Диапазон температуры | Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима (об/мин) | Макс. загрузка | Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) |
|--|--|----------------|---|
|  Шерсть 40 °C 40 °C — Без нагрева | 1200 об/мин (1200–800) | 1.5 кг | Шерсть, пригодная для машинной стирки, а также шерстяные изделия, подлежащие ручной стирке, и другие ткани с символом «ручная стирка» на этикетке. ⁴⁾ |
|  20 минут/3 кг 30 °C 40–30 °C | 1200 об/мин (1200–800) | 3 кг | Очень короткий цикл для изделий из хлопка из синтетики легкой степени загрязненности или ношенные один раз. |

1) В соответствии с регламентом Комиссии ЕС 2019/2023 данная программа с выбранной температурой 40 °C подходит для стирки в одном цикле хлопчатобумажного белья обычной загрязненности, рассчитанного на стирку при 40 °C или при 60 °C.

 Температура, которой достигает белье, продолжительность программы и другие данные приведены в главе «Показатели потребления».

Как правило, наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления являются программы, работающие при более низкой температуре и имеющие большую продолжительность.













2) **Стандартные программы для оценки энергопотребления.** В соответствии с регламентом ЕС 1061/2010 данная программа с выбранной температурой 60 °C соответствует программе «Стандартная Хлопок 60 °C», а при выборе температуры 30 °C она соответствует программе «Стандартная Хлопок 40 °C». Это наиболее эффективные программы для стирки белья из хлопка обычной загрязненности в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды.




















 Температура воды на этапе стирки может отличаться от температуры, заявленной для выбранной программы.

3) Пар не удаляет запахи от животных.

4) Во время этого цикла барабан медленно вращается для обеспечения щадящей стирки. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

Совместимость программных опций

| Программа |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| Eco 40-60 | ■ | ■ | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ | | ■ | |

| Про- грамма |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
|  | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | | | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | | | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | | | | <input type="checkbox"/> |
|  | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | | | | | <input type="checkbox"/> |

1) Опции «Предварительная стирка» и «Выведение пятен» нельзя выбрать одновременно.

2) Данная опция недоступна при температуре стирки ниже 40°C.

Подходящие моющие средства для каждой программы

| Программа | Универсаль- ный порошок ¹⁾ | Жидкое уни- версальное средство | Жидкость для цветного белья | Деликатные шерстяные изделия | Специальная |
|--|---|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------|
| Eco 40-60 | ▲ | ▲ | ▲ | -- | -- |
|  | ▲ | ▲ | ▲ | -- | -- |
|  | ▲ | ▲ | ▲ | -- | -- |
|  | -- | -- | -- | ▲ | ▲ |
|  | -- | ▲ | ▲ | -- | -- |
|  | -- | ▲ | ▲ | -- | ▲ |
|  | -- | -- | ▲ | ▲ | ▲ |
|  | -- | ▲ | ▲ | -- | -- |
|  | -- | -- | -- | ▲ | ▲ |
|  | -- | ▲ | ▲ | -- | -- |

1) При температуре выше 60 °C рекомендуется использовать порошковое моющее средство.

▲ = Рекомендуется



-- = Не рекомендуется


Параметры

Звуковая сигнализация

Прибор имеет возможность выдачи разнообразных звуковых сигналов, выдаваемых в следующих случаях:



- При включении вами прибора (особый короткий сигнал).
- При выключении вами прибора (особый короткий сигнал).
- При касании кнопок (щелчки).
- При недопустимом выборе (3 коротких сигнала).
- При завершении программы (последовательность звуков, длящаяся примерно 2 минуты).
- При неисправности прибора (последовательность звуков, длящаяся примерно 5 минут).


Для **включения/выключения** звуковой сигнализации по окончании программы одновременно коснитесь кнопок  и  и удерживайте их в течение 2 секунд. На дисплее высветится Вкл или Выкл.

-  При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут выдаваться даже в случае их отключения.

Защита от доступа детей 3s


С помощью этой опции можно заблокировать панель управления от детей.

Чтобы **включить/выключить** эту опцию, нажмите и удерживайте кнопку «Выведение пятен» , пока на дисплее не **загорится/погаснет** индикатор .


После его включения прибор будет использовать данную опцию в качестве настройки по умолчанию даже после выключения или смены/сброса программы. При нажатии любой кнопки индикатор  указывает на то, что все кнопки заблокированы.

В течение нескольких секунд после включения прибора функция «Защита от детей» может быть недоступна.

Ежедневное использование

-  **ВНИМАНИЕ!** См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.


Включение прибора

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Включите прибор, нажав и удерживая в течение нескольких секунд кнопку Вкл/Выкл .

Прозвучит короткий звуковой сигнал.

Установка программы

1. Поверните селектор программ на требуемую программу стирки.

Индикатор кнопки Пуск/Пауза  замигает.

На дисплее отобразится ориентировочная продолжительность программы.

2. Для изменения температуры или скорости отжима коснитесь соответствующих кнопок.
3. При необходимости задайте одну или более опций, коснувшись

соответствующих кнопок. Загорятся соответствующие индикаторы.

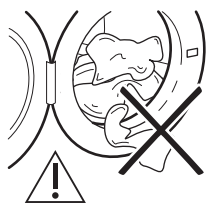
- i** В случае, если выбор **недопустим**, будет выдан звуковой сигнал, а на дисплее высветится — —.

Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора.
2. Перед загрузкой вещей в прибор выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
3. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.

Не превышайте рекомендованный максимальный объем загрузки для каждой программы.

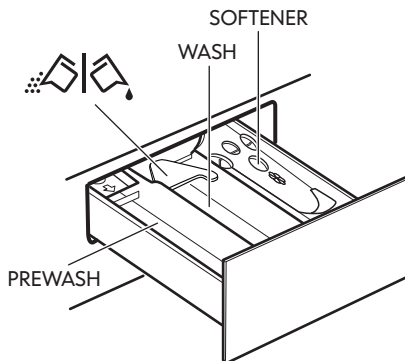
4. Плотнo закройте дверцу.



Убедитесь, что между уплотнителем и дверцей не зажато белье во избежание риска протечки и повреждения белья.

- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Стирка сильно загрязненных маслом или жиром вещей может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины.

Добавление средства для стирки и добавок




PREWASH - Отделение для моющего средства, используемого на этапе предварительной стирки, замачивания или выведения пятен. Моющее средство для предварительной стирки и замачивания добавляется в начале программы стирки

WASH - Отделение средства для стирки, используемого на этапе стирки.

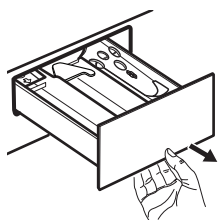
SOFTENER - Отделение для кондиционера для белья и других жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

MAX - Максимально допустимый уровень для жидких добавок.

 - Заслонка для порошкового или жидкого моющего средства.

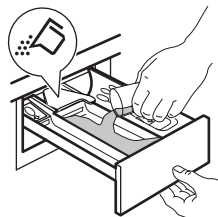
i При дозировке моющих средств и добавок руководствуйтесь указаниями изготовителя и не превышайте отметку **MAX** на стенке дозатора моющих средств. Подробнее о том, как отмерить необходимое количество моющих средств, см. «Степени жесткости воды». Кондиционер для белья или крахмальные добавки необходимо заливать в отделение дозатора перед запуском программы стирки.

i После цикла стирки при необходимости устранили остатки моющего средства из отделения дозатора моющего средства.

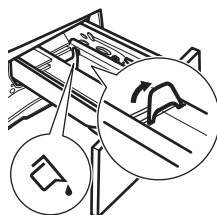


Потяните отделение дозатора моющего средства на себя до упора.

Налейте моющее средство в отделение WASH или в соответствующее отделение, если этого требует выбранная программа/опция.

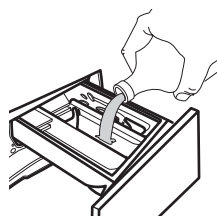


Для порошкового средства для стирки: заслонка поднята вверх.




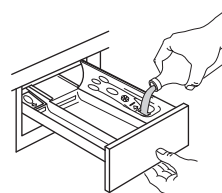
Для жидкого средства для стирки: заслонка опущена вниз.

В случаях, если заслонка установлена в положение для использования жидкого моющего средства:

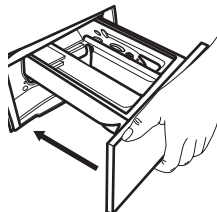


- Не используйте гелеобразные или густые жидкие моющие средства.
- Не превышайте дозировку жидкого моющего средства, указанную на заслонке.
- Не используйте этот этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.

Налейте смягчитель для ткани и другие добавки в отделение, помеченное значком  (запрещается превышать отметку **MAX**).




Осторожно закройте отделение дозатора моющего средства. Убедитесь, что заслонка не препятствует закрыванию отделения.




Установка программы

1. Поверните селектор программ на требуемую программу стирки.



Индикатор кнопки Пуск/Пауза  замигает.


На дисплее отобразится ориентировочная продолжительность программы.

2. Для изменения температуры или скорости отжима коснитесь соответствующих кнопок.
3. При необходимости задайте одну или более опций, коснувшись соответствующих кнопок. Загорятся соответствующие индикаторы.




 В случае, если выбор **недопустим**, будет выдан звуковой сигнал, а на дисплее высветится — — —.

Запустите программу


Коснитесь кнопки Пуск/Пауза  для запуска программы. Соответствующий индикатор перестанет мигать и загорится постоянным светом. Имеется возможность запуска программы, когда индикатор кнопки не горит и не мигает (т.е. когда ручка выбора программ установлена в неверное положение). Начнется выполнение программы; дверца будет заблокирована. На дисплее отображается индикатор .

 Перед набором воды на короткое время может включиться сливной насос.

Запуск программы с отсрочкой пуска






1. Последовательным касанием кнопки отсрочки пуска  добейтесь отображения на дисплее требуемого времени отсрочки. На дисплее отображается индикатор .
2. Коснитесь кнопки «Пуск/Пауза» . Прибор заблокирует дверцу и начнет выполнение обратного отсчета

времени, оставшегося до пуска. На

дисплее отображается индикатор . По окончании обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.




Отмена отсрочки пуска после запуска обратного отсчета

Для отмены отсрочки пуска:

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» , чтобы перевести прибор в режим паузы. Замигает соответствующий индикатор.
2. Последовательным касанием кнопки отсрочки пуска  добейтесь отображения на дисплее  и выключения индикатора .
3. Снова нажмите кнопку Пуск/Пауза  для немедленного запуска программы.

Изменение отсрочки пуска после запуска обратного отсчета

Для изменения отсрочки пуска:

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» , чтобы перевести прибор в режим паузы. Замигает соответствующий индикатор.
2. Последовательным касанием кнопки отсрочки пуска  добейтесь отображения на дисплее требуемого времени отсрочки.
3. Снова коснитесь кнопки отсрочки пуска , чтобы запустить новый обратный отсчет.

Определение максимальной загрузки AutoAdjust System

После касания кнопки Пуск/Пауза :

1. AutoAdjust System приступает к определению веса загрузки для вычисления фактической продолжительности программы. Во время данной фазы расположенный под цифрами дисплея текущего

времени индикатор воспроизводит простую анимацию.

2. Примерно через 15-20 минут индикатор исчезает и на дисплее отображается продолжительность нового цикла. Прибор автоматически корректирует продолжительность программы согласно загрузке для достижения идеальных результатов стирки за минимально возможное время.

Постановка программы на паузу и изменение опций

Во время работы программы допускается изменение **только ряда** опций:

1. Коснитесь кнопки Пуск/Пауза . Замигает соответствующий индикатор.
2. Внесите изменения в опции. На дисплее изменятся соответствующие показатели.
3. Снова коснитесь кнопки Пуск/Пауза .

Программа стирки продолжит работу.

Отмена выполняющейся программы

1. Для отмены программы и выключения прибора нажмите на кнопку «Вкл/Выкл.» .
2. Снова включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл.» .

- Если этап AutoAdjust System уже был выполнен и началась заливка в прибор воды, при выполнении новой программы **этап AutoAdjust System не повторяется**. Вода и моющее средство не сливаются во избежание лишних затрат.

Имеется альтернативный метод отмены:

1. Поверните селектор программ в положение «Сброс» .
2. Подождите 1 секунду. На дисплее отображается .

Теперь можно выбрать новую программу стирки.

Открытие дверцы

- ВНИМАНИЕ!** Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и/или барабан еще вращается, открывать дверцу не следует.

- Добавление белья.**
Рекомендуется добавлять одежду, пока светится .

Во время выполнения программы или отсчета времени при отсрочке пуска дверца остается заблокированной. На дисплее отображается индикатор .

1. Коснитесь кнопки «Пуск/Пауза» . Индикация блокировки дверцы пропадет с дисплея.
2. Откройте дверцу прибора. При необходимости добавьте или извлеките вещи. Закройте дверцу и опять нажмите на кнопку «Пуск/Пауза» .

Выполнение программы или отсчета времени отсрочки пуска продолжится. Дверцу можно открыть по окончании программы. Также можно выбрать программу для слива воды, а затем нажать кнопку «Пуск/Пауза» .

Окончание программы


После окончания работы программы прибор автоматически останавливается. Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена). На дисплее отображается .

Индикатор, встроенный в кнопку «Пуск/Пауза» гаснет.

Блокировка дверцы отключается, а индикатор гаснет.






1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл.» .

Через пять минут после окончания программы стирки функция энергопотребления автоматически выключит прибор.




-  При повторном включении прибора на дисплее отображается окончание предыдущей программы. Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ.
- 2. Выньте белье из прибора.
- 3. Убедитесь, что барабан пуст.
- 4. Оставьте дверцу и отделение дозатора моющих средств приоткрытыми для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.



Слив воды после окончания цикла

В случае выбора программы или опции, по окончании которых в баке остается вода, выполнение программы завершается, но:

- В области времени отображается , а на дисплее отображается индикатор блокировки дверцы .
 - Начинает мигать индикатор кнопки «Пуск/Пауза» .
 - Барабан по-прежнему продолжает вращаться с периодическими паузами для предотвращения образования складок на белье.
 - Дверца остается заблокированной.
 - Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
1. При необходимости коснитесь кнопки «Отжим»  для уменьшения заданной прибором скорости отжима.
 2. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» : прибор произведет слив воды и отжим.




Индикатор опции  или  гаснет.


-  Если была выбрана опция , а скорость отжима не изменялась, то при нажатии кнопки «Пуск/Пауза»  прибор выполняет только слив.

3. По окончании программы и выключении индикатора блокировки дверцы  дверцу можно будет открыть.
4. Выключите прибор, нажав и удерживая в течение нескольких секунд кнопку «Вкл/Выкл» .

Режим ожидания

Опция ожидания автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

- Прибор не используется в течение 5 минут и не выполняется ни одна программа. Снова включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл» .
 - Через 5 минут по окончании программы. Снова включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл» .
- На дисплее отображается конец последней программы. Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ. Если селектор программ установлен в положение «Сброс» , прибор автоматически выключится через 30 секунд.

-  В случае выбора программы или опции, при окончании которой в баке остается вода, функция ожидания **не отключает** прибор, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

Полезные советы

⚠ ВНИМАНИЕ! См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

Загрузка белья

- Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетику, деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Первые несколько стирок рекомендуется стирать их отдельно.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Заранее обработайте стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Обращайтесь со шторами с осторожностью. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами.
- Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгалтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- Избегайте стирки одежды с большим количеством шерсти домашних животных или одежды низкого качества, дающей много ворса, который может забить контур слива и привести к необходимости обращения в сервисный центр.

Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

Не брызгайте на одежду пятновыводителем рядом с прибором, так как он может вызвать разрушение пластиковых деталей.



Тип и количество моющего средства

Выбор моющего средства и правильного его количества не только влияет на качество стирки, но и позволяет избежать лишних затрат и защитить окружающую среду.

- Используйте только моющие средства и добавки, предназначенные специально для стиральных машин. Во-первых, следуйте этим общим правилам.
 - Стиральные порошки для всех типов тканей, не считая деликатных тканей. Для гигиенической обработки белья и стирки белого белья выбирайте порошковые средства, содержащие отбеливающие вещества.

- Жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Выбор тип и количества моющего средства зависит от типа ткани (тонкие ткани, шерсть, хлопок и т.д.) цвета одежды, величины загрузки, степени загрязненности белья, температуры стирки и жесткости используемой воды.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих или других средств, не превышая указанный максимальный уровень (**MAX**).
- Не смешивайте моющие средства различных типов.
- Используйте меньше моющего средства, если:
 - вы стираете небольшое количество белья;
 - белье слабо загрязнено;
 - во время стирки образуется много пены.
- При использовании моющего средства в таблетках или дозировочных пакетах помещайте их внутрь барабана, а не в дозатор моющего средства.

Последствия недостаточного количества моющего средства:

- неудовлетворительные результаты стирки;
- серый цвет загруженного белья после стирки;
- грязная одежда;
- плесень в приборе.

Последствия избыточного количества моющего средства:

- чрезмерное пенообразование;
- снижение качества стирки;
- неудовлетворительное качество ополаскивания;
- увеличение негативного воздействия на окружающую среду.

Советы по экологии

Чтобы экономить воду, электроэнергию и защитить окружающую среду, примите во внимание следующие рекомендации:

- **Белье обычной степени загрязненности** можно стирать **без предварительного замачивания** для экономии моющего средства, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!)
- Загрузка прибора **максимальным для каждой из программ объемом белья позволяет снизить энергозатраты и расход воды.**
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения можно удалить; затем белье можно стирать при более низкой температуре.
- При выборе нужного количества моющего средства используйте количество, рекомендованное производителем моющего средства, а также узнайте жесткость воды в вашей водопроводной сети. См. главу «Жесткость воды».
- **Перед загрузкой белья в сушильный барабан** задайте в выбранной вами программе стирки **максимально возможную скорость отжима.** Это сэкономит энергию во время сушки!

Градусы жесткости воды

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости. Информацию о жесткости воды в месте проживания можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти.

| Тип | Градусы жесткости воды | |
|--------|--------------------------------------|---|
| | градусы по немецкому стандарту (dH°) | градусы по французскому стандарту (°Т.Н.) |
| Мягкая | 0-7 | 0-15 |

| | | |
|---------------|-------|-------|
| Средний | 8-14 | 16-25 |
| Жесткая | 15-21 | 26-37 |
| Очень жесткая | > 21 | > 37 |

i Смягчитель воды следует добавлять при стирке в воде со средней и высокой жесткостью. Следуйте указаниям изготовителя. После этого количество моющего средства можно скорректировать (уменьшить) в соответствии со смягчением воды.

Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ! См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

График периодической очистки

Периодическая очистка продлевает срок службы вашего прибора.

После каждого цикла держите дверцу и дозатор моющего средства приоткрытыми для обеспечения циркуляции воздуха и сушки влаги внутри прибора: это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.

Если прибор не используется длительное время: закройте кран подачи воды и выньте вилку кабеля питания из розетки.

Примерный график периодической очистки:

| | |
|--|-------------------|
| Удаление накипи | Два раза в год |
| Профилактическая стирка | Раз в месяц |
| Очистка уплотнителя дверцы | Каждые два месяца |
| Очистка барабана | Каждые два месяца |
| Очистка фильтра сливного насоса | Два раза в год |
| Очистка наливного шланга и фильтра клапана | Два раза в год |

В следующих параграфах описано, как следует очищать каждую деталь.

Удаление посторонних предметов

i Перед запуском цикла убедитесь в том, что карманы пусты, а все шнуры и аналогичные элементы завязаны. См. «Загрузка белья» в главе «Советы и рекомендации».

Удалите посторонние предметы (например, металлические защелки, кнопки, монеты и т. д.), которые могут находиться в уплотнителе дверцы, фильтрах и барабане. См. параграфы «Дверной уплотнитель со сдвоенной кромкой-уловителем», «Очистка барабана», «Очистка сливного насоса» и «Очистка наливного шланга и фильтра клапана». При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплый слабый мыльный раствор. Полностью высушите все поверхности. Не используйте абразивные чистящие губки и другие абразивные материалы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте спирт, растворители или химические средства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не производите очистку металлических поверхностей при помощи чистящих средств на основе хлора.

Удал. накипи

i Если вода в вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте, не образовалась ли в барабане накипь.

Обычные моющие средства содержат в своем составе смягчающие добавки, и тем не менее рекомендуется время от времени запускать цикл с пустым барабаном и средством для удаления накипи.

i Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

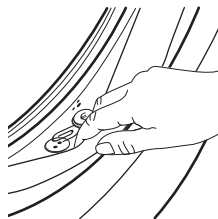
Профилактическая стирка

Многочисленное и длительное использование программ, использующих низкую температуру, может стать причиной отложений моющего средства и остатков ворса, а также роста бактерий внутри барабана и бака. Это может привести к образованию неприятных запахов и плесени. Для устранения данных отложений и очистки внутренних компонентов приборов регулярно (не менее раза в месяц) запускайте цикл профилактической стирки.

i См. параграф «Очистка барабана».

Уплотнитель дверцы

Регулярно проверяйте состояние уплотнителя дверцы и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.



Чистка барабана

Регулярно проверяйте состояние барабана на предмет нежелательных отложений.


Отложения ржавчины в барабане могут образоваться вследствие попадания в барабан вместе с бельем ржавых посторонних предметов или вследствие высокого содержания железа в водопроводной воде.

Очистите барабан с помощью специального средства для чистки предметов из нержавеющей стали.

i Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств. Не используйте для чистки барабана чистящие средства, имеющую кислотную основу или содержащие хлор, а также металлические губки.

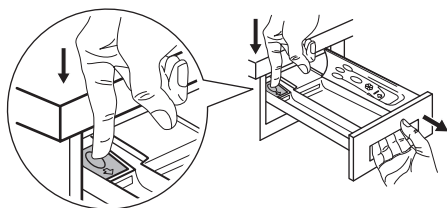
Для основательной очистки:

1. Выньте все белье из барабана.
2. Запустите программу Очистка машины (🧼). Подробнее см. «Таблицу программ стирки».
3. Добавьте в пустой барабан небольшое количество порошкового моющего средства, чтобы удалить оставшиеся загрязнения.

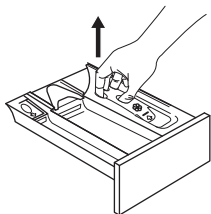
i Время от времени по окончании цикла на дисплее может появляться значок : он уведомляет о том, что рекомендуется произвести «очистку барабана». По окончании очистки барабана значок исчезает.

Чистка отделения дозатора моющих средств и ниши, в которую он устанавливается

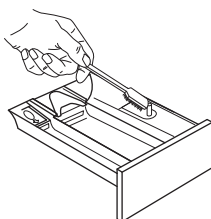
Регулярно производите очистку отделения дозатора во избежание образования отложений засохшего моющего средства, комков кондиционера для белья и/или роста плесени. В этом случае действуйте следующим образом:



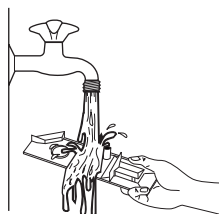
Чтобы извлечь отделение, нажмите вниз рычаг и потяните его на себя.



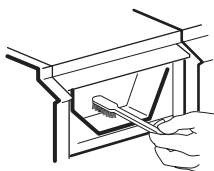
Для облегчения чистки можно также снять верхнюю часть отделения для добавок.



Используйте маленькую щеточку для очистки отсека и удаления остатков моющих средств.



Промойте все съемные части дозатора проточной водой, чтобы удалить все остатки скопившегося порошка.



Используйте ту же щеточку, чтобы прочистить отсек, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней части.

После очистки дозатора моющих средств и отсека, в который он устанавливается, установите дозатор на место и запустите программу полоскания без белья, чтобы смыть все остатки.

Очистка фильтра сливного насоса

⚠ ВНИМАНИЕ! Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

i Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

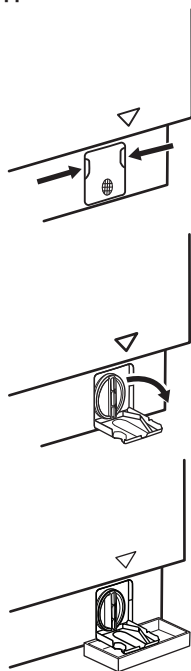
Выполните очистку сливного насоса, если:

- Прибор не сливает воду.
- Барабан не вращается.
- Прибор издает необычный шум, вызванный блокированием сливного насоса.
- На дисплее высвечивается код неисправности **E20**.

⚠ ВНИМАНИЕ!

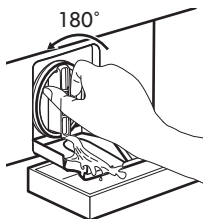
- Не извлекайте фильтр во время работы прибора.
- Не производите очистку насоса, если в приборе находится горячая вода. Подождите, пока вода не остынет

Для очистки насоса выполните следующие действия:



1. Откройте крышку насоса.

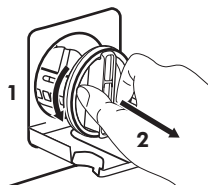
2. Подставьте под нишу под сливным насосом подходящий контейнер, чтобы собирать вытекающую воду. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.



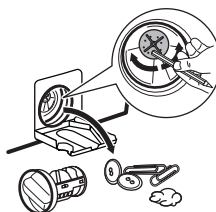
3. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки на 180 градусов, не вынимая. Дайте воде вытечь.

4. Когда контейнер наполнится, снова завинтите фильтр и слейте воду из контейнера.

5. Повторяйте шаги 3 и 4, пока вода не перестанет вытекать.



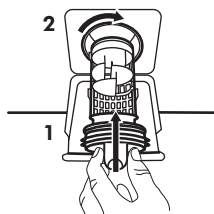
6. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки.



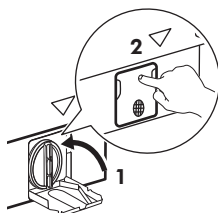
7. При необходимости удалите из углубления фильтра ворс и посторонние объекты. Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



8. Промойте фильтр под струей воды.



9. Вставьте фильтр обратно по специальным направляющим, поворачивая его по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.



10. Закройте крышку насоса.

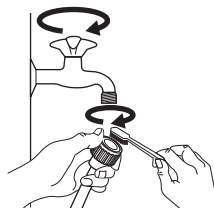
После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отделение дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

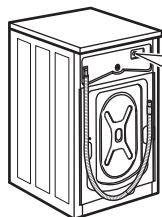
Очистка впускного фильтра и фильтра клапана

Если прибор наполняется водой слишком долго или не наполняется, кнопка пуска мигает красным цветом. Проверьте, не засорен ли впускной фильтр и фильтр клапана (подробнее см. Главу «Поиск и устранение неисправностей»).

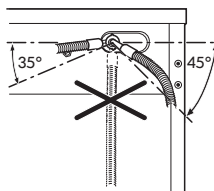
Действуйте следующим образом:



- Закройте водопроводный вентиль.
- Отвинтите шланг от крана.
- Прочистите фильтр в шланге жесткой щеткой.
- Снова плотно привинтите наливной шланг к крану.



- Отвинтите шланг от прибора. Держите рядом тряпку, т.к. может вытечь вода.
- Прочистите фильтр клапана жесткой щеткой или тряпкой.



- Привинтите наливной шланг обратно к прибору, повернув его влево или вправо в зависимости от места установки прибора. Правильно затяните контргайку, чтобы не допустить утечки воды.

- Откройте водопроводный вентиль.

Экстренный слив

Если прибор не может выполнить слив воды, проведите процедуру, описанную в Параграфе «Чистка сливного насоса». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отделение дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать значений около нуля градусов или опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

Поиск и устранение неисправностей


⚠ ВНИМАНИЕ! См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.


Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

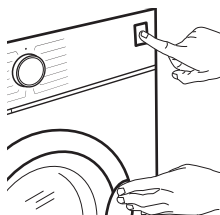
⚠ ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых операций выключите прибор.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, кнопка Пуск/Пауза  может постоянно мигать, а на дисплее высвечиваться коды ошибок:

- **E NO** - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.
- **E 9 1** - Отсутствует обмен данными между электронными компонентами прибора. Выключите и снова включите прибор. Программа не завершена надлежащим образом или прибор прекратил работу слишком рано. Если данный код ошибки появится повторно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **E 10** - В прибор не поступает как следует вода. После надлежащей проверки снова запустите прибор, нажав кнопку Пуск/Пауза ; прибор попытается продолжить выполнение цикла. Если состояние неисправности сохранится, снова будет выдан код ошибки.
- **E 20** - Прибор не сливает воду.

- **E40** - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!

i В случае перегрузки прибора выньте из барабана несколько вещей и/или, оставив дверцу в закрытом положении, нажимайте кнопку Пуск/Пауза **▷||**, пока индикатор **→□** не прекратит мигать (см. Рисунок ниже).



Возможные неисправности

| Неполадка | Возможное решение |
|--|---|
| Программа не запускается. | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что дверца прибора закрыта. E40 • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. • Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» ▷ была нажата. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Отключите функцию «Блокировка от детей», если она включена. • Убедитесь, что селектор установлен на выбранной программе. |
| В прибор не поступает как следует вода. E10 | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что водопроводный вентиль открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный вентиль не засорен. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не передавлен. • Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка». |
| Прибор набирает воду и тут же производит ее слив. | <ul style="list-style-type: none"> • Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. Главу «Инструкции по установке». |

| Неполадка | Возможное решение |
|---|---|
| <p>Прибор не сливает воду. E20</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка». • Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. • Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива. • Если использовалась опция, в результате работы которой в баке остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». |
| <p>Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Задайте программу отжима. • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка». • Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия. |
| <p>Вода на полу.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. • Убедитесь, что наливной шланг и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве. |
| <p>Невозможно открыть дверцу прибора.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не была ли выбрана программа стирки с оставлением воды в баке. • Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима. • Убедитесь, что прибор получает электропитание. • Эта проблема может быть вызвана неисправностью прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если открыть дверцу необходимо, внимательно ознакомьтесь с разделом «Аварийное открывание дверцы». |
| <p>Прибор издает необычный шум и вибрирует.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. Главу «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке». • Добавьте в барабан еще белья. Возможно, загрузка недостаточна велика. См. параграф «Открывание дверцы» главы «Ежедневное использование». |

| Неполадка | Возможное решение |
|---|---|
| В ходе выполнения программы ее продолжительность увеличивается или уменьшается. | <ul style="list-style-type: none"> • AutoAdjust System может регулировать продолжительность программы сообразно типу и размеру загрузки. См. Раздел «Определение загрузки AutoAdjust System» Главы «Ежедневное использование». |
| Результаты стирки неудовлетворительны. | <ul style="list-style-type: none"> • Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь в правильности выбранной температуры. • Уменьшите объем загрузки. |
| Слишком много пены в барабане во время цикла стирки. | <ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите количество моющего средства. |
| После цикла стирки в дозаторе моющих средств имеются остатки моющего средства. | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что заслонка в нужном положении (UP («вверх») при использовании порошкового средства и DOWN («вниз») при использовании жидкого моющего средства). • Убедитесь, что вы используете отделение дозатора моющего средства согласно указаниям, приведенным в руководстве пользователя. |

Аварийное открывание дверцы

В случае перебоя в электропитании или неисправности дверца остается заблокированной. При восстановлении электропитания выполнение программы продолжится. В случае блокировки дверцы в ходе неисправности имеется возможность открывания дверцы при помощи функции аварийной разблокировки.

Перед открыванием дверцы:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность ожога! Убедитесь, что вода имеет не слишком высокую температуру, а белье не горячее. При необходимости дождитесь их остывания.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Существует опасность травмы! Убедитесь, что барабан не вращается. При необходимости дождитесь, пока барабан не перестанет вращаться.

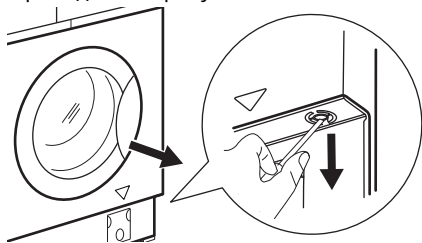


Убедитесь, что уровень воды внутри барабана не слишком высок. При необходимости произведите аварийный слив воды (см. Раздел «Аварийный слив» в Главе «Уход и очистка»).

Для открывания дверцы выполните следующие действия:


1. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл  для выключения прибора.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Дважды потяните вниз курок аварийного открывания. Снова

потяните его и, не уменьшая усилия на него, одновременно откройте дверцу прибора. Расположение рычага аварийной разблокировки приведено на рисунке ниже.



4. Извлеките белье и закройте дверцу прибора.


Сервис


Рекомендуется использовать оригинальные запасные части. После проверки включите прибор и нажмите кнопку , чтобы перезапустить программу.

Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Данные для сервисных центров находятся на табличке с техническими данными. См. главу «Контрольный список проверки».

Значения потребления

Введение

-  В данном руководстве пользователя представлены две разные таблицы, чтобы облегчить постепенный переход от одного регламента к другому:

 - Регламент ЕС 1061/2010, действующий до 28 февраля 2021 года, относится к классам энергетической эффективности с **A+++** по **D**,
 - Регламент ЕС 2019/2023, действующий с 1 марта 2021 года, относится к классам энергетической эффективности с **A** по **G** в соответствии с регламентом ЕС 2019/2014.
-  Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

- i** QR-код на этикетке энергоэффективности, идущей в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором. Ту же информацию можно найти в базе данных EPREL по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, воспользовавшись наименованием модели и номером изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Положения таблички с техническими данными см. в главе «Описание изделия».

Условные обозначения

| | | | |
|--------------|---|--------------------|------------------------------|
| кг | Загрузка белья. | час:м м | Продолжительность программы. |
| кВт·ч | Потребление энергии. | °C | Температура белья. |
| Литры | Потребление воды. | об/ми н | Скорость отжима. |
| % | Остаточная влажность по окончании фазы отжима. Чем выше скорость отжима, тем выше уровень шума и тем ниже остаточная влажность. | | |

- i** Значения и продолжительность программы могут различаться в зависимости от условий (например, температуры в помещении, температуры воды и давления, объема загрузки и типа белья, напряжения питания), а также при изменении настройки программы по умолчанию.

В соответствии с регламентом Комиссии ЕС 2019/2023

| Есо 40-60 програм- ма | кг | кВт·ч | Литры | час:мм | % | °C | об/мин¹⁾ |
|----------------------------------|-----------|--------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------------------------|
| Полная загрузка | 8 | 1.300 | 58 | 3:30 | 52 | 43 | 1351 |
| Половинная за- грузка | 4 | 0.950 | 46 | 2:40 | 52 | 43 | 1351 |

| Есо 40-60 программа | кг | кВт.ч | Литры | час:мм | % | °С | об/мин ¹⁾ |
|--------------------------|----|-------|-------|--------|----|----|----------------------|
| Четверть полной загрузки | 2 | 0.500 | 35 | 2:40 | 54 | 33 | 1351 |

1) Максимальная скорость отжима.

Энергопотребление в разных режимах

| Выкл (Вт) | Ожидание (Вт) | Отложенный запуск (Вт) |
|-----------|---------------|------------------------|
| 0,48 | 0,48 | 4,00 |

Время в режиме «Выкл/Ожидание» — не более 15 минут.

В соответствии с регламентом 1061/2010

| Стандартные программы для хлопка. | Загрузка (кг) | Потребление энергии (кВт.ч) | Потребление воды (л) | Приблизительная продолжительность программы (минуты) | Остаточная влажность (%) ¹⁾ |
|---|---------------|-----------------------------|----------------------|--|--|
| Для стандартной программы для хлопка 60 °С: Выберите Есо 40-60 при 60 °С | 8 | 1.07 | 52 | 260 | 52 |
| Для стандартной программы для хлопка 60 °С: Выберите Есо 40-60 при 60 °С | 4 | 0.79 | 43 | 220 | 52 |
| Для стандартной программы для хлопка 40 °С: Выберите Есо 40-60 при 30 °С | 4 | 0.64 | 43 | 205 | 52 |

1) по окончании фазы отжима.

| В отключенном состоянии (Вт) | При оставлении во включенном состоянии (Вт) |
|------------------------------|---|
| 0,48 | 0,48 |

Информация, приведенная в таблице выше, соответствует Регламенту Комиссии ЕС 1015/2010 о введении в действие директивы 2009/125/ЕС .

Общие программы

 Эти значения являются ориентировочными.

| Программа | кг | кВт·ч | Литры | час:мм | % | °С | об/мин ¹⁾ |
|---|-----|-------|-------|--------|----|----|----------------------|
| Хлопок ²⁾ 90°С | 8 | 2.20 | 85 | 3:55 | 52 | 85 | 1400 |
| Хлопок 60°С | 8 | 1.50 | 80 | 3:20 | 52 | 55 | 1400 |
| Хлопок ³⁾ 20°С | 8 | 0.35 | 80 | 2:35 | 52 | 20 | 1400 |
| Синтетика 40°С | 3 | 0.75 | 75 | 2:10 | 35 | 40 | 1200 |
| Деликатные ткани ⁴⁾ 30°С | 2 | 0.30 | 50 | 0:50 | 35 | 30 | 1200 |
| Шерсть 30°С | 1.5 | 0.25 | 65 | 1:05 | 30 | 30 | 1200 |

1) Индикатор заданной скорости отжима.

2) Подходит для стирки сильно загрязненных тканей.

3) Подходит для стирки слегка загрязненного хлопка.

4) Также выполняет цикл быстрой стирки для слабо загрязненного белья.

Информация о товаре в соответствии с постановлением ЕС 1369/2017


| Информация о товаре | |
|---|-----------------------|
| Торговый знак | IKEA |
| Модель | TVÄTTAD, PNC914580232 |
| Номинальная загрузка в кг | 8 |
| Класс энергетической эффективности | A+++ |
| Годовое потребление в кВт·ч в год из расчета 220 стандартных циклов стирки с использованием программ для хлопка при 60°С и 40°С при полной и частичной загрузке и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое энергопотребление зависит от интенсивности и режимов использования устройства. | 196.0 |


| | |
|---|-------|
| Энергопотребление в кВт·ч при использовании стандартной программы для хлопка при 60°C и полной загрузке | 1.07 |
| Энергопотребление в кВт·ч при использовании стандартной программы для хлопка при 60°C и частичной загрузке | 0.79 |
| Энергопотребление в кВт·ч при использовании стандартной программы для хлопка при 40°C и частичной загрузке | 0.64 |
| Потребляемая мощность в режиме «Выключено» (Вт) | 0.48 |
| Потребляемая мощность в режиме «Оставлено включённым» (Вт) | 0.48 |
| Годовое потребление в литрах в год из расчета 220 стандартных циклов стирки с использованием программ для хлопка при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке. Фактическое потребление воды будет зависеть от характера эксплуатации. | 10999 |
| Эффективность сушки по шкале от G (наименьшая эффективность) до A (наибольшая эффективность) | B |
| Макс. скорость отжима в об/мин | 1351 |
| Остаточная влажность в % | 52 |
| Информация в табличке с техническими данными и в данном справочном листке изделия приводится для таких являющихся стандартными программ стирки, как «Стандартная программа для хлопка при 60°C» и «Стандартная программа для хлопка при 40°C»; эти программы подходят для стирки изделий из хлопка обычной загрязненности и являются наиболее энергоэффективными в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды. | - |
| Продолжительность цикла в минутах при выборе стандартной программы для хлопка при 60°C и полной загрузке | 260 |
| Продолжительность цикла в минутах при выборе стандартной программы для хлопка при 60°C и неполной загрузке | 220 |
| Продолжительность цикла в минутах при выборе «стандартной программы для хлопка при 40°C» и неполной загрузке | 205 |

| | |
|---|----|
| Продолжительность нахождения в режиме «Оставление во включенном состоянии», в минутах | 5 |
| Выдаваемый акустический шум при стирке, в дБ(А) | 54 |
| Выдаваемый акустический шум при отжиме, в дБ(А) | 72 |
| Встраиваемая | Да |

Информация, приведенная в таблице выше, соответствует постановлению еврокомиссии ЕС 1015/2010 введении в действие директивы 2009/125/ЕС.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

 Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A

Хранить в сухом закрытом помещении.

Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 14512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2021 года.

Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АБ, а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция

Лицо, уполномоченное изготовителем на действия при оценке соответствия продукции: ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва; тел.: 8-800-444-444-8, www.electrolux.ru

Импортер: ООО "ИКЕА ТОРГ", Россия, 141400, Московская область, г. Химки, Микрорайон «ИКЕА», корп. 1; тел.: +7 (495) 737-5301, факс +7 (495) 737-5324

По вопросам качества товаров ИКЕА обращайтесь к продавцу: ООО "ИКЕА ДОМ", Россия, 141400, Московская область, г. Химки, Микрорайон «ИКЕА», корп. 1; тел.: +7 (495) 666-2929, www.ikea.ru

Изготовлено в Италии

ГАРАНТИЯ ИКЕА

Срок действия гарантии ИКЕА

Гарантийный срок для данного изделия составляет **пять (5) лет**. Гарантия начинается действовать в день покупки. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией ИКЕА.

Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине ИКЕА. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов и что неисправность вызвана дефектами конструкции или материалов, покрываемыми гарантией. При данных условиях применимы соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании ИКЕА.

Что ИКЕА делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией ИКЕА, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба ИКЕА или ее авторизованный партнер произведет

либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения или повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит

заключение, что причиной повреждений был производственный брак).

- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный неуполномоченными обслуживающими организациями либо неавторизованными сервис-партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
- На ремонт вследствие неправильной установки.
- На повреждения, возникшие при небытовом использовании товара, например использующиеся в профессиональных целях или иных целях, связанных с предпринимательской деятельностью.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно осуществляет транспортировку товара домой или по другому адресу, ИКЕА не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в ИКЕА, все повреждения, возникшие при перевозке товара, покрывается данной гарантией.
- Условия выполнения установки бытовой техники ИКЕА, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей. При покупке бытовой техники в ИКЕА услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные ИКЕА обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при

необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая ИКЕА, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах.

Зона действия для техники, купленной в России

Данная гарантия применима только к технике, купленной в России. Обязательства по гарантийному обслуживанию остаются в силе только, если изделие было установлено с соблюдением следующих требований:

- технических требований, принятых в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкциях по сборке и в руководстве пользователя.

Сервисный центр, авторизованный ИКЕА

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг ИКЕА по следующим вопросам:

1. Гарантийный ремонт;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине ИКЕА, в кухонную мебель ИКЕА; Сервисный центр не сможет давать рекомендации по следующим вопросам:
 - вопросы по установке кухонной мебели ИКЕА
 - подсоединение к электрической сети, если бытовая техника не имеет вилки и кабеля;
 - подключение к водопроводным и

газовым коммуникациям. Эти виды работ должны выполняться авторизованным специалистом

3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине ИКЕА

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных ИКЕА, который представлен на последней странице этой инструкции

- i** Для ускорения обслуживания просим вас называть номер изделия (12-значный сервисный код и 8-значный код изделия), указанный в данном буклете при обращении в сервисные центры. Прежде чем вы позвоните нам, убедитесь, что у вас есть на руках номер изделия марки ИКЕА (8-значный код) и серийный номер (8-значный код, который можно найти на табличке с техническими данными) устройства по которому вам требуется помощь.

i ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием.

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания,

обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина ИКЕА. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

Срок службы данного изделия составляет 10 лет.

По истечении срока службы изделие все еще может эксплуатироваться при условии соблюдения сведений по технике безопасности и других инструкций, содержащихся в руководстве пользователя. Приняв решение о прекращении эксплуатации изделия, обратитесь на местное предприятие по переработке вторичного сырья для уничтожения изделия в соответствии с законодательством.

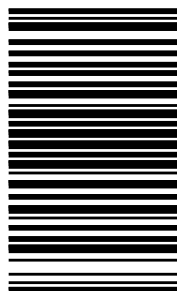
Особенности продажи технически сложных товаров бытового назначения, утверждённые Постановлением Правительства Российской Федерации от 19.01.1998 г. №55.

- Электробытовые приборы и машины, бытовое газовое оборудование, бытовые газовые устройства и другие технически сложные товары бытового назначения до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должны пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку товара, удаление заводской смазки, пыли, стружек; осмотр товара; проверку комплектности, качества изделия, наличия необходимой информации о товаре и его изготовителе; при необходимости сборку изделия и его наладку.
- Образцы предлагаемых для продажи товаров должны быть размещены в торговом зале, иметь оформленные ярлыки с указанием наименования, марки, модели, артикула, цены товара, а также краткие аннотации, содержащие его основные технические характеристики.
- По требованию покупателя он должен быть ознакомлен с устройством и

- действием товаров, которые должны демонстрироваться в собранном, технически исправном состоянии. Товары, не требующие специального оборудования для подключения, демонстрируются в действующем состоянии.
- Лицо, осуществляющее продажу, по требованию покупателя проверяет в его присутствии качество товара, наличие относящихся к нему документов, правильность цены.
 - При передаче технически сложных бытовых товаров покупателю одновременно передаются установленные изготовителем товара комплект принадлежностей и документы (технический паспорт или иной заменяющий его документ с указанием даты и места продажи, инструкция по эксплуатации и другие документы).
 - В случае если кассовый чек на товар не содержит наименование товара и артикул, вместе с товаром покупателю передается товарный чек, в котором указываются эти сведения, наименование продавца, дата продажи, цена товара и лицом, непосредственно осуществляющим продажу товара, проставляется подпись.
 - Продавец или организация, выполняющая функции продавца по договору с ним, обязаны осуществить сборку и (или) установку (подключение) на дому у покупателя технически сложного товара, самостоятельная сборка и (или) подключение которого покупателем в соответствии с требованиями стандартов или технической документацией, прилагаемой к товару (технический паспорт, инструкция по эксплуатации), не допускается.
 - Информацию об организациях, выполняющих указанные работы, продавец обязан довести до сведения покупателя при продаже товаров.
- Если стоимость сборки и (или) установки товара включена в его стоимость, то указанные работы должны выполняться продавцом или соответствующей организацией бесплатно.
 - Бытовые печи СВЧ (микроволновые печи), электропечи (электрические духовые шкафы) тостеры, электрические чайники и другие электрические бытовые приборы, используемые для термической обработки продуктов и приготовления пищи, включены в Перечень товаров длительного пользования, на которые не распространяется требование покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, утвержденный Постановлением Правительства Российской Федерации от 19.01.1998 г. №55.
 - Электробытовые машины и приборы, бытовое газовое оборудование, бытовые газовые устройства и другие технически сложные товары бытового назначения, на которые установлены гарантийные сроки, включены в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, расцветки или комплектации, утвержденный Постановлением Правительства Российской Федерации от 19.01.1998 г. №55.

| Country | Phone number | Call Fee | Opening time |
|---------------------------------|---|---|--|
| België | 070 246016 | Binnenlandse gesprekskosten | 8 tot 20 Weekdagen |
| Belgique | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| България | 00359888164080 0035924274080 | Такса за повикване от страната | От 9 до 18 ч в работни дни |
| Česká Republika | 246 019721 | Cena za místní hovor | 8 až 20 v pracovních dnech |
| Danmark | 70 15 09 09 | Landstakst | man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00 |
| Deutschland | +49 1806 33 45 32* | * 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00 |
| Ελλάδα | 211 176 8276 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| España | 91 1875537 | Tarifa de llamadas nacionales | De 8 a 20 en días laborables |
| France | 0170 36 02 05 | Tarif des appels nationaux | 9 à 21. En semaine |
| Hrvatska | 00385 1 6323 339 | Trošak poziva 27 lipa po minuti | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 |
| Ireland | 0 14845915 | National call rate | 8 till 20 Weekdays |
| Ísland | +354 5852409 | Innanlandsgjald fyrir síma | 9 til 18. Virka daga |
| Italia | 02 00620818 | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Κυπρος | 22 030 529 | Υπεραστική κλήση | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| Lietuva | 5 230 06 99 | Nacionaliniai pokalbių tarifai | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| Magyarország | 06-1-252-1773 | Belföldi díjszabás | Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között |
| Nederland Luxembourg | 0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal) | Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief. | ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00 |
| Norge | 22 72 35 00 | Takst innland | 8 til 20 ukedager |
| Österreich | +43-1-2056356 | max. 10 Cent/min. | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr |
| Polska | 801 400 711 | Stawka wg taryfy krajowej | Od 8 do 20 w dni robocze |
| Portugal | 211557985 | Chamada Nacional | 9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados |
| România | 021 211 08 88 | Tarif apel național | 8 - 20 în zilele lucrătoare |
| Россия | 8 495 6662929 | Действующие телефонные тарифы | с 8 до 20 по рабочим дням Время московское |
| Schweiz | 031 5500 324 | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet | 8 bis 20 Werkstage |
| Suisse | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| Svizzera | | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Slovenija | 38618108621 | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije | 8.00 - 16.00 ob delavnikih |
| Slovensko | (02) 3300 2554 | Cena vnútroštátneho hovoru | 8 až 20 v pracovných dňoch |
| Suomi | 030 6005203 | Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min | arkipäivisin 8.00 - 20.00 |
| Sverige | 0775 700 500 | lokalsamtal (lokal taxa) | mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00 |
| United Kingdom | 020 3347 0044 | National call rate | 9 till 21. Weekdays |
| Србија | +381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају | Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18 |
| Eesti, Latvija, Україна | | www.ikea.com | |

157032770-A-412020



© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2214374-2